



www.lidl-service.com



CORDLESS JIGSAW PSTDA 18-Li B2

(GB) (CY)

CORDLESS JIGSAW

Translation of original operation manual

(HR)

NJIŠUĆA UBODNA PILA NA BATERIJE

Upute za upotrebu

(BG)

АКУМУЛАТОРЕН МАХАЛЕН ПРОБОДЕН ТРИОН

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 270419

(HR) (BG)



(GB) (CY)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device..

(HR)

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

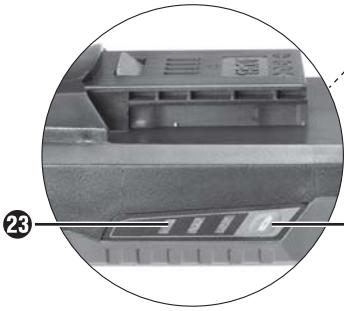
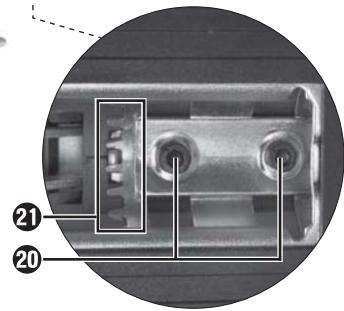
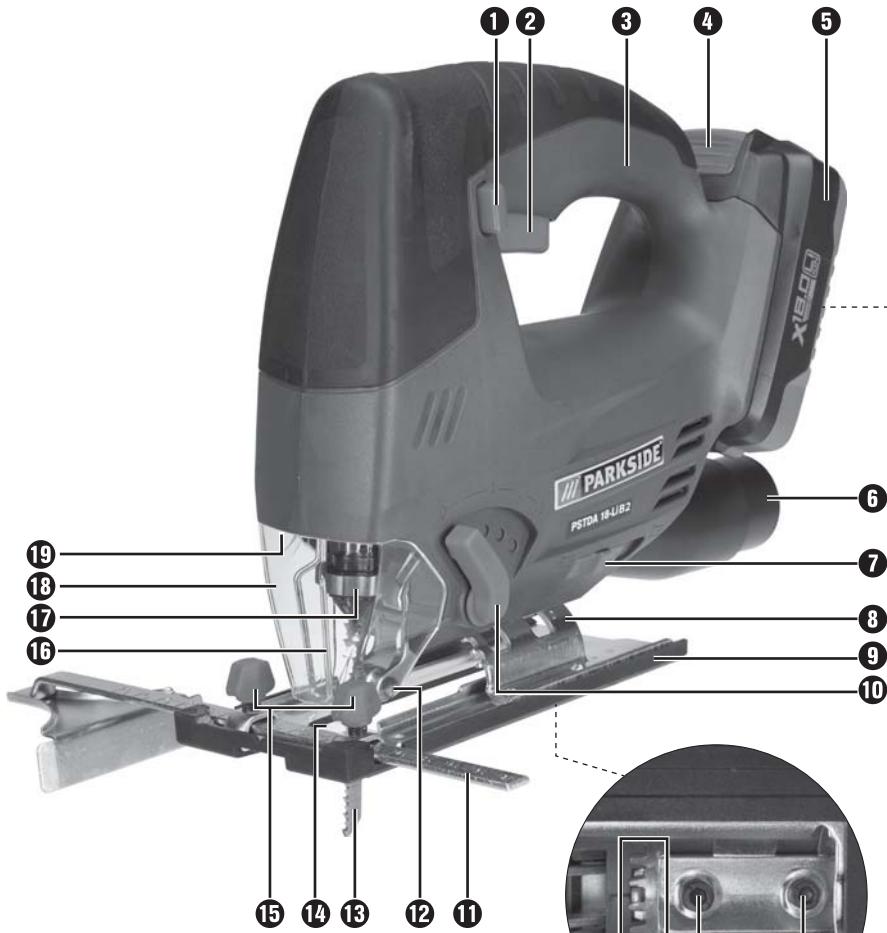
(BG)

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(DE) (AT) (CH)

Klappe Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Translation of original operation manual	Page	1
HR	Upute za upotrebu	Stranica	13
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	25
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical data	2
General Power Tool Safety Warnings	3
1. Work area safety	3
2. Electrical safety	3
3. Personal safety	4
4. Power tool use and care	4
5. Use and handling of the cordless power tool	4
6. Service	5
Appliance-specific safety instructions for jigsaws	5
Safety guidelines for battery chargers	5
Supplementary notes	5
Genuine accessories/auxiliary equipment	6
Information on saw blades	6
Before initial use	6
Charging the battery (see Fig. A)	6
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	6
Checking the battery charge level	7
Initial use	7
Fitting/changing the saw blade	7
Fitting the protective cover	7
Fitting the guide fence	7
Connecting the sawdust extraction device	7
Sawdust blowing function	7
Fitting the splinter guard	7
Fitting the sliding shoe	7
Operation	8
Setting the cutting angle	8
Setting the stroke rate	8
Adjusting the pendulum stroke	8
Switching the appliance on/off	8
Maintenance and cleaning	8
Warranty	8
Service	9
Importer	9
Disposal	9
Translation of the original Conformity Declaration	10
Ordering a replacement battery	11
Online ordering	11
Telephone ordering	11

CORDLESS JIGSAW

PSTDA 18-Li B2

Introduction

 Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. If passing on the product to a third party please hand over all documents as well.

Intended use

This appliance is suitable for straight and curved cutting as well as mitre cuts of up to 45° on angular workpieces made of plastic, wood and light metal. This appliance is exclusively intended for private use in dry indoor spaces. Observe the guidelines on saw blade types. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries significant risk of accidents. The manufacturer shall assume no liability for damage attributable to misuse.

Features

- ① Safety lock-out for On/Off switch
- ② On/Off switch
- ③ Housing
- ④ Release button for battery pack
- ⑤ Battery pack
- ⑥ Extraction nozzle
- ⑦ Switch for sawdust blower
- ⑧ Baseplate
- ⑨ Sliding shoe (removable)
- ⑩ Pendulum stroke switch
- ⑪ Guide fence
- ⑫ Guide roller
- ⑬ Saw blade
- ⑭ Splinter guard
- ⑮ Insertion openings (each incl. locking screw)
- ⑯ Protective bracket
- ⑰ Quick-release chuck
- ⑱ Protective cover
- ⑲ Working light
- ⑳ Clamping screws

- ㉑ Tothing
- ㉒ Battery charge level button
- ㉓ Battery display LED
- ㉔ Rapid charger
- ㉕ Red charge control LED
- ㉖ Green charge control LED

Package contents

- 1 cordless jigsaw incl. extraction nozzle
 - 1 rapid battery charger
 - 1 guide fence
 - 2 saw blades for woodworking
 - 1 saw blade for metalworking
 - 1 Allen key
 - 1 splinter guard
- Operating instructions

Technical data

Cordless jigsaw:

PSTDA 18-Li B2

- | | |
|------------------|-------------------------------------|
| Rated voltage: | 18 V == |
| Idle speed: | n_0 0–2700 min ⁻¹ |
| Stroke: | 20 mm |
| Pendulum stroke: | 3 stages and fine-cut setting |
| Cutting depth: | wood/aluminium/metal:
80/12/5 mm |
| Cuts: | 0° - 15° - 30° - 45°
left/right |

Battery: PAP 18 A1

- | | |
|-------|-------------|
| Type: | LITHIUM ION |
|-------|-------------|

- | | |
|----------------|---------|
| Rated voltage: | 18 V == |
|----------------|---------|

- | | |
|-----------|--------|
| Capacity: | 1.5 Ah |
|-----------|--------|

Rapid battery charger: PLG 18 A1

INPUT:

- | | |
|----------------|--------------------|
| Rated voltage: | 230–240 V ~, 50 Hz |
|----------------|--------------------|

- | | |
|--------------------|------|
| Power consumption: | 40 W |
|--------------------|------|

OUTPUT:

- | | |
|----------------|---------|
| Rated voltage: | 18 V == |
|----------------|---------|

- | | |
|-------------------|-------|
| Charging current: | 1.8 A |
|-------------------|-------|

- | | |
|----------------|----------------|
| Charging time: | approx. 60 min |
|----------------|----------------|

- | | |
|------------------|---|
| Fuse (internal): | 2 A  |
|------------------|---|

- | | |
|-------------------|--|
| Protection class: | II /  |
|-------------------|--|

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level: 81,3 dB(A)

Sound power level: 92,3 dB(A)

Uncertainty K: 3 dB



Wear ear protection!

Weighted acceleration, typically:

Cutting boards: $a_h = 6.385 \text{ m/s}^2$

Cutting sheet metal: $a_h = 3.540 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s²

NOTE

- The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with a standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

⚠ WARNING!

- The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

**General Power Tool Safety Warnings****⚠ WARNING!**

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless power tool

- a) Charge the rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with the power tools. The use of other rechargeable battery units may result in injury or a fire hazard.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in burns or fire.
- d) Fluid may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If accidental contact occurs, rinse the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water and moisture.

Danger of explosion.

6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Appliance-specific safety instructions for jigsaws

- Hold the power tool by the insulated handles if carrying out work during which the power tool may come into contact with concealed power cables. Contact with a live cable may also cause metal parts of the appliance to become live and may result in electric shock.

Safety guidelines for battery chargers

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



This charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- Do not operate the appliance with a damaged cable, supply cord or mains plug. A damaged power cord causes danger to life by electric shock.

Supplementary notes

- Keep your hands away from the sawing area. Do not reach underneath the workpiece. Contact with the saw blade may result in injury.
- Keep your hands away from the stroke rod and the quick-release chuck. There is a risk of crushing if contact is made with these components.
- Always switch on the power tool before applying it to the workpiece. Otherwise, there is a risk of a kickback.
- When sawing, ensure that the baseplate 8 and the sliding shoe 9 is placed against the workpiece.

- When you use the splinter guard 14, take off the sliding shoe 9 first.
- After completing your work, switch the power tool off and do not pull the saw blade 13 out of the insert until the tool has stopped entirely. This prevents kickbacks, and allows you to put the tool down safely.
- Only use undamaged saw blades that are in perfect working order. Bent and blunt saw blades can break or may cause a kickback.
- Secure the workpiece. Use clamps/a vice to hold the workpiece firmly. This is safer than simply holding it in your hand.
- Never work on moistened materials or damp surfaces.
- **Dust may be hazardous!** When working for extended periods on wood and, in particular, materials that produce dusts that are hazardous to health, connect the appliance to an appropriate dust extraction device.
- Wear a dust mask.
- Ensure there is sufficient ventilation.

Genuine accessories/auxiliary equipment

- Only use the accessories and auxiliary equipment that are specified in the operating instructions or that are compatible with the appliance.

Information on saw blades

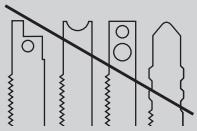
Parkside basic equipment includes saw blades principally for use with wood and metal.

- 2 saw blades for general wood cutting
- 1 saw blade for light metals up to 3 mm

NOTE

- You can use any saw blade provided it is fitted with a suitable mounting (single-lug shank).

Saw blade type

suitable	unsuitable
	

Before initial use

Charging the battery (see Fig. A)

⚠ CAUTION!

- Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

NOTE

- Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable!
(see chapter ordering a replacement battery)
- Never charge the battery pack when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
- ◆ Connect the battery pack 5 to the rapid battery charger 20 (see Fig. A).
- ◆ Push the mains plug into the mains power socket. The control LED 25 will light up red.
- ◆ The green control LED 26 indicates that the charging process is complete and the battery pack 5 is ready.
- ◆ Push the battery pack 5 back into the appliance.
- Never recharge a battery pack again immediately after rapid charging. This could overcharge the battery pack, thus reducing the lifespan of the battery and charger.
- Switch off the charger for at least 15 minutes between successive charging sessions.
Also disconnect the power plug from the mains power socket.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Inserting the battery pack:

- ◆ Allow the battery pack 5 to click into place in the appliance.

Removing the battery pack:

- ◆ Press the release button 4 and remove the battery pack.

Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button ② to check the status of the battery (see also main diagram).
The status/remaining charge will be shown on the battery display LED ③ as follows:
- ◆ RED/ORANGE/GREEN = maximum charge/power
RED/ORANGE = medium charge/power
RED = low charge - charge the battery

Initial use

Fitting/changing the saw blade

Remove the battery before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool-changing, etc.) as well as during carriage and storage of the power tool.

Unintentional depressing of the On/Off button can result in injury.

- ◆ Push the protective cover ⑩ together at the two outer holders and pull it off toward the front.
- ◆ Turn the quick-release chuck ⑦ and hold it in this position.
- ◆ Press the required saw blade into the quick-release chuck ⑦ as far as the limit stop.
- ◆ Release the quick-release chuck ⑦ it must return to its initial position. The saw blade is now locked.
- **WARNING!** The saw blade teeth must point forwards at this point (see foldout page)!

Fitting the protective cover

Mount the protective cover ⑩ before connecting the machine to the dust extraction.

- ◆ Mount the protective cover ⑩ onto the machine in such a manner that the two outer holders engage in the openings on the casing.
- ◆ Remove the protective cover ⑩ for applications without dust extraction as well as when performing mitre cuts. For this, push the protective cover ⑩ together at the two outer holders and pull it off toward the front.

Fitting the guide fence

The guide fence ⑪ can be fixed on the left- or right-hand side of the appliance.

- ◆ Undo both the locking screws on the insertion openings ⑯.
- ◆ Push the guide fence ⑪ into the insertion openings ⑯.
- ◆ Re-tighten the two locking screws.

Connecting the sawdust extraction device

- ◆ Push the extraction nozzle ⑥ into the vacuum extraction duct until it is secured.
Optional depending on the diameter of the dust and sawdust extractor.
- ◆ Attach an approved dust and sawdust extractor to the extraction nozzle ⑥.

Supporting the extraction function:

- ◆ Slide the sawdust blower switch ⑦ to the rear.

Sawdust blowing function

Switching the sawdust blowing function on:

- ◆ Press the sawdust blower switch ⑦ forwards.

Fitting the splinter guard

The splinter guard ⑭ can prevent fraying of the surface while sawing wood. The splinter guard ⑭ can only be used for certain saw blade types, without the sliding shoe ⑨ and only for cutting angles of 0°.

- ◆ Press the splinter guard ⑭ from below into the baseplate ⑧ (notch facing upwards).

Fitting the sliding shoe

When working on sensitive surfaces, you can fit the sliding shoe ⑨ on the baseplate ⑧ to avoid scratching the surface.

- ◆ Mount the sliding shoe ⑨ onto the baseplate ⑧ and press it up at the back until it clicks into place on the baseplate ⑧.
- ◆ To remove the sliding shoe ⑨, unfasten it at the rear of the baseplate ⑧ and slide it off forwards.

Operation

Setting the cutting angle

- ◆ Undo the locking screws **20** with the supplied Allen key and pull the baseplate **8** to the rear.
- ◆ Adjust the cutting angle to 0°/15°/30°/45° with the aid of the markings on the baseplate **8**. Push the baseplate **8** to the front so that the locking pin engages in the toothing **21**.
- ◆ Re-tighten the locking screws **20** with the Allen key.

Setting the stroke rate

The ON/OFF-switch **2** has a variable speed control. Pressing the ON/OFF switch **2** lightly yields a low speed. Increasing pressure increases the speed.

NOTE

- The integrated motor brake ensures rapid stoppage.

Adjusting the pendulum stroke

- ◆ You can use the pendulum stroke switch **10** to adjust the pendulum movement of the saw blade **13**. You can achieve fine, clean-cut edges without pendulum movement (setting "0"). Deactivate pendulum movement when working on thin workpieces. You can achieve an increasingly fast work rate if the pendulum stroke is activated (settings 1–3).

Switching the appliance on/off

Switching the appliance on:

- ◆ Push the safety lock-out **1** to the left or right and keep it pressed.
- ◆ Press the ON/OFF switch **2**. Once the saw is running, you can release the safety lock-out **1**. The working light **19** illuminates when the ON/OFF switch **2** is depressed lightly or completely. This allows illumination of the work area in low lighting.

Switching the appliance off:

Release the ON/OFF switch **2**.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Switch the power tool off and remove the battery before starting any work on the power tool.

- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Use a soft, dry cloth to clean the housing.
- If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. Optimum storage conditions are cool and dry.
- Clean the appliance after completing your sawing work.
- Remove any dirt (e.g. sawdust). Clean the saw blade mounting, if necessary with a brush or by blowing it out with compressed air.

Warranty

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your merchandise.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial deployment.

The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force or interventions which were not carried out by one of our authorised Service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not extended in consequence of repairs carried out under the warranty. This also applies to replaced and repaired compo-

nents. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

⚠ WARNING!

- ▶ Have the power tool repaired by the Service centre or a qualified electrician and only using genuine replacement parts. This will ensure ongoing safety of the appliance.
- ▶ Always ensure that the power plug or the mains cable is replaced only by the manufacturer of the appliance or by that party's approved Customer Service unit. This will ensure ongoing safety of the appliance.

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 270419

(CY) Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 270419

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly materials and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal domestic waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to available collection facilities.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Custodian of Documents: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machinery Directive
(2006/42/EC)**

**EC Low Voltage Regulations
(2006/95/EC)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2004/108/EC)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)**

Applied harmonised standards:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Type designation of machine:

Cordless jigsaw PSTDA 18-Li B2

Year of manufacture: 06-2015

Serial number: IAN 270419

Bochum, 10/08/2015



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompernass.com or by telephone.

The price of the replacement battery is €20, including VAT and shipping. Due to limited stocks, this item may sell out quickly.



Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable!

Online ordering

To order a replacement battery from the Accessory Shop:

- Use your Internet browser to visit www.kompernass.com.
- Click on the corresponding flag on the right hand side at the bottom of the page to select the desired country and language.
- Click on the tab "Accessory Shop" and then select the appropriate replacement battery under the heading "Topseller".
- After you have placed the rechargeable battery in the shopping basket, click the "Checkout" button and follow the on-screen instructions to complete the ordering process.

NOTE

- Online ordering of replacement parts is not possible in all countries. In this case, please contact the Service hotline.
- This promotion is limited to one battery per customer / appliance, as well as a period of two months following the end of the promotion. Thereafter, the replacement battery can be ordered as a replacement part, with other conditions prevailing.

Telephone ordering

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

(CY) Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

To ensure that your order is processed swiftly, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 270419) in case of questions. The article number can be found on the label or the title page of these instructions.

Sadržaj

Uvod	14
Namjenska uporaba	14
Oprema	14
Opseg isporuke	14
Tehnički podaci	14
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	15
1. Sigurnost radnog mesta	15
2. Električna sigurnost	15
3. Sigurnost osoba	16
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	16
5. Korištenje i rukovanje električnim alatom	17
6. Servis	17
Sigurnosne napomene specifične za ubodne pile	17
Sigurnosne napomene za punjače	17
Dodatne napomene	18
Originalni pribor / dodatni uređaji	18
Informacije o listovima pile	18
Prije uključivanja uređaja	18
Punjenje paketa baterije (vidi sliku A)	18
Umetanje paketa baterija u uređaj/vađenje	19
Provjera stanja baterije	19
Puštanje u pogon	19
Montiranje / zamjena reznog lista	19
Montiranje zaštitne haube	19
Montiranje paralelnog graničnika	19
Prikљučivanje usisivača za piljevinu	19
Funkcija ispuhivanja piljevine	19
Montaža zaštite od kidanja ivera	20
Montiranje klizne papućice	20
Rukovanje	20
Podešavanje kuta reza	20
Podešavanje broja uboda	20
Podešavanje progresivnog hoda	20
Uključivanje / isključivanje	20
Održavanje i čišćenje	20
Jamstvo	21
Servis	21
Uvoznik	21
Proizvođač:	21
Tehnički podaci	21
Zbrinjavanje	22
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	22
Narudžba zamjenske baterije	23
Online narudžba	23
Telefonska narudžba	23

NJIŠUĆA UBODNA PILA

PSTDA 18-Li B2 NA BATERIJE

Uvod



Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajte se sa svim pripadajućim uputama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uredaj je prikladan za ravne rezove i rezanje kruvila kao i za rezove pod kutom do 45° na uglastim izratcima od plastike, drveta i laganih metala.

Uredaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu u suhim prostorima. Pridržavajte se uputa o tipu reznih listova. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nastanka nezgode. Proizvođač ne preuzima odgovornost od štete nastale uslijed korištenja uređaja protivnog njegovoj namjeni.

Oprema

- 1 Blokada uključivanja za prekidač UKLJ/ISKLJ
- 2 Prekidač UKLJ/ISKLJ
- 3 Kućište
- 4 Tipka za deblokadu paketa baterija
- 5 Paket baterija
- 6 Priklučnica za usisivač
- 7 Prekidač uređaja za ispuhivanje piljevine
- 8 Donja ploča
- 9 Klizna papučica (može se skinuti)
- 10 Prekidač progresivnog hoda
- 11 Paralelni graničnik
- 12 Valjak vodilice
- 13 Rezni list
- 14 Zaštita od kidanja ivera
- 15 Uložni otvor (svaki s vijkom za zatezanje)
- 16 Zaštitni luk
- 17 Čeljust za brzo zatezanje
- 18 Zaštitna kupola
- 19 Radno osvjetljenje
- 20 Stezni vijci

- 21 Nazubljenje
- 22 Tipka za stanje baterije
- 23 LED baterije na zaslonu
- 24 Uredaj za brzo punjenje
- 25 Crvena LED-svjetljika za kontrolu punjenja
- 26 Zelena LED-svjetljika za kontrolu punjenja

Opseg isporuke

- 1 Njišuća ubodna pila na baterije uklj. usisni priključak
- 1 Uredaj za brzo punjenje baterije
- 1 Paralelni graničnik
- 2 Rezna lista za obradu drveta
- 1 Rezni list za obradu metala
- 1 Šestokutni ključ
- 1 Zaštita od kidanja ivera
- 1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

njišuća ubodna pila na baterije:

PSTDA 18-Li B2

Nazivni napon: 18 V ===

Broj uboda u praznom hodu: n_0 0 - 2700 min⁻¹

Hod: 20 mm

Progresivni hod: 3 stupnja i fino podešavanje reza

Dubina reza: Drvo / aluminij / metal:
80/12/5 mm

Rezovi: 0° - 15° - 30° - 45°
lijevo/desno

Baterija: PKRS 18 A1

Tip: LITIJ-IONSKA

Nazivni napon: 18 V ===

Kapacitet: 1,5 Ah

Uredaj za brzo punjenje baterije: PLG 18 A1

ULAZ / Input:

Nazivni napon: 230 - 240 V ~, 50 Hz

Snaga: 40 W

IZLAZ / Output:

Nazivni napon: 18 V ===

Struja punjenja: 1,8 A

Trajanje punjenja: oko 60 min

Osigurač (unutarnji): 2 A

Razred zaštite: II/□

Informacije o buci i vibracijama:

Mjerno vrijednosti za buku izmjerene prema EN 60745. A - razina emisije buke električnog alata tipično iznosi:

Razina zvučnog tlaka: 81,3 dB(A)

Razina jačine zvuka: 92,3 dB(A)

Nesigurnost K: 3 dB



Obavezno nošenje zaštite sluha!

Procijenjeno tipično ubrzanje:

Ploče za rezanje: $a_h = 6,385 \text{ m/s}^2$

Rezanje lima: $a_h = 3,540 \text{ m/s}^2$

Nesigurnost K = 1,5 m/s²

NAPOMENA

- Razina vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu s EN 60745 normiranim procedurom mjerenja i može se koristiti za usporedbu uređaja. Navedena razina emisije vibracija može se koristiti i za uvodnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE!

- Razina vibracija mijenja se ovisno o uporabi električnog alata i u mnogim slučajevima može biti iznad vrijednosti navedene u ovim uputama. Vibracijsko opterećenje može se i podcjeniti ako se električni alat redovito koristi na takav način. Pokušajte opterećenje vibracijama držati što manjim. Primjerne mjere za smanjenje opterećenja vibracijama su nošenje rukavica prilikom uporabe uređaja i ograničenje radnog vremena. Pritom morate uzeti u obzir sve sastavne dijelove ciklusa pogona (primjerice razdoblja u kojima je električni uređaji isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen ali radi bez opterećenja).

**Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata****⚠ UPOZORENJE!**

- Pročitajte sve sigurnosne napomene i napomene za uporabu. Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili dovesti do teških ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

Pojam „električni alat“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost radnog mјesta

- a) Vaše radno mјesto držite čistim i dobro osvjetljenim. Nered i neosvjetljeno radno područje mogu uzrokovati nezgode.
- b) Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata. U slučaju odvlačenja pažnje možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2. Električna sigurnost

- a) Utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatom. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci. Rizik od strujnog udara veći je kada je Vaše tijelo uzemljeno.
- c) Električni alat zaštitite od kiše i vlage. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.

- d) Ne koristite kabel za druge namjene, primjerice za nošenje uređaja, vješanje uređaja ili izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel uređaja držite podalje od izvora topline, ulja, oštrih bridova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su odboreni za uporabu na otvorenom. Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom umanjuje rizik od strujnog udara.
- f) Ako nije moguće izbjegći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite fido sklopku. Korištenje fido sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a) Uvijek budite pažljivi i pazite na ono što radite, i električnim alatom rukujte razumno. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitnih rukavica, zaštitne kacige ili zaštite za sluš – ovisno o vrsti i namjeni električnog alata – umanjuje rizik od ozljeda.
- c) Izbjegavajte nehotično uključivanje uređaja. Uverite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, uhvatite ili nosite. Ako prilikom nošenja uređaja prst držite na prekidaču UKLJ/ISKU ili uključeni uređaj uključite u struju, može doći do nezgode.
- d) Alat za podešavanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja mogu dovesti do ozljeda.

- e) Izbjegavajte neprirođan položaj tijela. Pobriňite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. Na taj će način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.
- g) Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvrat piljevine, uverite se da su priključeni i da se ispravno koriste. Uporaba usisivača može smanjiti ugroženost prašinom.

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Ne preopterećujte uređaj. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate. Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) Ne koristite električne alate s oštećenim prekidačima. Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili odstranite bateriju prije nego što započnete podešavati uređaj, mijenjati pribor ili odložite uređaj. Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehotično uključivanje uređaja.
- d) Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada uređaja ili nisu pročitale upute nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.
- e) Pažljivo održavajte električni alat. Provjerite funkcioniраju li svi pokretni dijelovi uređaja besprekorno i da možda nisu zaglavljeni, provjerite da dijelovi uređaja eventualno nisu odlomljeni ili da dijelovi nisu do te mjere oštećeni, da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe uređaja oštećene dijelove dajte popraviti. Uzrok brojnih nezgoda su loše održavani električni alati.

- f) Sav alat za rezanje održavajte oštrim i čistim. Pažljivo održavani alat za rezanje s oštrim oštricama rjeđe se zaglavljuje i lakše se navodi.
- g) Električni alat, pribor i drugi alat koristite prema odgovarajućim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti. Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovde opisanih može uzrokovati opasne situacije.

5. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Baterije punite samo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač uređaja. Kod punjača predviđenog za određenu vrstu baterija postoji opasnost od požara ako se koristi s drugom vrstom baterija.
- b) U električnim uređajima koristite samo za to predviđene baterije. Uporaba drugih vrsta baterija može dovesti do ozljeda i do opasnosti od požara.
- c) Bateriju koja se ne koristi držite podalje od metalnih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu premostiti kontakte. Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opeklane ili požar.
- d) U slučaju pogrešne primjene može doći do curenja tekućine iz baterije. Izbjegavajte kontakt s takvom tekućinom. U slučaju kontakta isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, zatražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina koja iscuri iz baterija može dovesti do iritacije kože i do opeklina.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!
Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje nikako se ne smiju puniti.



Bateriju zaštite od visokih temperatura, npr. i od trajnog utjecaja sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage.

Postoji opasnost od eksplozije.

6. Servis

- a) Popravak električnog alata prepustite isključivo kvalificiranim stručnjacima, i koristite samo originalne rezervne dijelove. Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.

Sigurnosne napomene specifične za ubodne pile

- Električni alat držite na izoliranim rukohvatnim površinama, kada izvodite radevine, kod kojih električni alat može doći u kontakt sa skrivenim vodovima za napajanje strujom. Kontakt s vodom pod naponom može pod napon dovesti i metalne dijelove uređaja te uzrokovati strujni udar.

Sigurnosne napomene za punjače

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzrom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.

- Ako dođe do oštećenja mrežnog priključnog kabela, isti mora zamjeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasne situacije.

 Punjač je prikladan isključivo za uporabu u zatvorenim prostorijama.

⚠ UPOZORENJE!

- Ne rukujte uređajem kada je oštećen kabel, mrežni kabel ili mrežni utikač. Oštećen mrežni kabel uvjetuje opasnost po život uslijed strujnog udara.

Dodatne napomene

- Ruke držite podalje od zone piljenja. Nikada ne zahvaćajte pod izradak. U slučaju kontakta s reznim listom postoji opasnost od ozljeda.
- **Ruke držite podalje od radilice i od brzo-zateznog prihvativnika.** U slučaju kontakta s dijelovima uređaja postoji opasnost od prignjećenja.
- Električni alat mora biti uključen prilikom uvođenja reznog lista u izradak. U protivnom postoji opasnost od povratnog udara.
- Pazite da donja ploča 8 i klizna papučica 9 naliježi prilikom piljenja.
- Ako zaštitu od kidanja ivera 14 želite koristiti, prvo odstranite kliznu papučicu 9.
- Nakon završetka radnog koraka isključite električni alat i rezni list 10 izvucite iz izrata tek nakon što se potpuno zaustavi. Na taj način izbjegići povratni udar i moći ćete sigurno odložiti električni alat.
- Upotrebljavajte isključivo oštре i besprijeckorne rezne listove. Savijeni ili tupi rezni listovi mogu pušnuti ili uzrokovati povratni udar.
- Osigurajte izradak. Koristite uređaje za stezane/škripac kako biste učvrstili izradak. Na taj način on će imati čvršći oslonac nego u ruci.
- Ne obrađujte navlažene materijale ili vlažne površine.
- **Opasnost od prašine!** U slučaju dugotrajnije obrade drveta, a posebice kada obrađujete materijale čijom obradom nastaje štetna prašina, uređaj priključite na prikladan sustav za usisavanje prašine.
- Nosite masku za zaštitu od prašine!
- Pobrinite se za dostačno prozračivanje.

Originalni pribor / dodatni uređaji

- **Koristite samo pribor i dodatne uređaje navedene u uputama za uporabu, odnosno čiji su nastavci kompatibilni s uređajem.**

Informacije o listovima pile

Osnovna Parkside oprema već sadrži rezne listove za obradu drveta i metala.

- 2 rezna lista za uobičajenu obradu drveta
- 1 rezni list za lagane metale do 3 mm debljine

NAPOMENA

- Možete koristiti bilo koji drugi rezni list, pod uvjetom da ima odgovarajući univerzalni prihvativnik (utor s jednim grebenom).

Tip reznog lista

prikladan	neprikladan

Prije uključivanja uređaja

Punjjenje paketa baterije (vidi sliku A)

⚠ OPREZ!

- Uvijek izvucite mrežni utikač prije vađenja paketa baterija iz punjača, odnosno prije njegovog umetanja.

NAPOMENA

- Tri uređaja - tri kompatibilne baterije. Moguće je vršiti međusobnu zamjenu! (vidi poglavlje za narudžbu zamjenske baterije)

- Nikada ne vršite punjenje paketa baterija, kada je vanjska temperatura niža od 10 °C ili viša od 40 °C.
- ◆ Utaknite paket baterija 5 u uređaj za brzo punjenje 24 (vidi sliku A).
- ◆ Utaknite mrežni utikač u utičnicu. Kontrolni LED 25 svijetli u crvenoj boji.
- ◆ Zeleni kontrolni LED 26 Vam signalizira, da je postupak punjenja okončan i da je paket baterija 5 pripravan za rad.
- ◆ Umetnite paket baterija 5 u uređaj.

- Paket baterija nikada neposredno nakon brzog punjenja ne napunite po drugi puta. Postoji opasnost, da paket baterija bude prepunjen, što može rezultirati skraćivanjem životnog vijeka baterije i punjača.
- ◆ Punjač baterije između uzastopnih procesa punjenja isključite najmanje na 15 minuta. U tu svrhu izvucite mrežni utikač.

Umetanje paketa baterija u uređaj/vađenje

Umetanje paketa baterija:

- ◆ Umetnите paket baterija **5** u uređaj tako da ulegne.

Vađenje paketa baterija:

- ◆ Pritisnite tipku za deblokadu **4** i izvadite paket baterija .

Provjera stanja baterije

- ◆ Za provjeru stanja baterije pritisnite tipku za prikaz stanja baterije **22** (vidi i glavnu sliku). Stanje, odnosno ostatak punjenja će na LED-svjetiljci za bateriju **23** biti prikazano na sljedeći način:
 - ◆ CRVENO / NARANČASTO / ZELENO = maksimalno punjenje / snaga
 - ◆ CRVENO / NARANČASTO = srednje punjenje / snaga
 - ◆ CRVENO = slabo punjenje - napunite bateriju

Puštanje u pogon

Montiranje / zamjena reznog lista

Izvadite bateriju iz električnog alata prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata itd.) kao i prilikom njegovog transporta i čuvanja.

U slučaju nehotičnog aktiviranja prekidača Uklj./Isklj postoji opasnost od ozljede.

- ◆ Pritisnite zaštitnu haubu **18** na visini vanjskih držača i povlačenjem je skinite prema naprijed.
- ◆ Okrenite čeljust za brzo zatezanje **17** i držite okrenutom.
- ◆ Željeni rezni list umetnите u čeljust **17** do graničnika.

- ◆ Pustite čeljust **17** koja se nakon toga mora vratiti u izvorni položaj. Rezni list je sada zaključan.
- POZOR! Zubi reznog lista pritom moraju pokazivati prema naprijed (vidi iskljupnu stranicu)!

Montiranje zaštitne haube

Montirajte zaštitnu haubu **18** prije priključivanja uređaja na usisavač prašine.

- ◆ Postavite zaštitnu haubu **18** tako na uređaj, da dva vanjska držača ulegnu u utore kućišta.
- ◆ Skinite zaštitnu haubu **18** kod radova bez usisavanja prašine i za radove s kutnim rezovima. Pritisnite zaštitnu haubu **18** na visini vanjskih držača i povlačenjem je skinite prema naprijed.

Montiranje paralelnog graničnika

Paralelni graničnik **11** može se na uređaj pričvrstiti lijevo ili desno.

- ◆ Otpustite oba stezna vijka otvora za umetanje **15**.
- ◆ Gurnite paralelni graničnik **11** u otvore za umetanje **15**.
- ◆ Ponovno zategnjite oba stezna vijka.

Priključivanje usisivača za piljevinu

- ◆ Nastavak za usisivač **6** utaknite u usisni kanal sve dok ne čvrsto ne sjedne.
- Po izboru ovisno o promjeru usisivača prašine i piljevine.
- ◆ Na nastavak **6** priključite dozvoljeni uređaj za usisavanje prašine i piljevine.

Podrška funkcije usisavanja:

- ◆ Prekidač uređaja za ispuhivanje piljevine **7** gurnite prema nazad.

Funkcija ispuhivanja piljevine

Uključivanje funkcije ispuhivanja piljevine:

- ◆ Gurnite prekidač uređaja za ispuhivanje piljevine **7** prema naprijed.

Montaža zaštite od kidanja ivera

Zaštita od kidanja ivera **14** može sprječiti kidanje površine prilikom piljenja drveta. Zaštita od kidanja ivera **15** može samo kod određenih tipova lista pile, bez klizne papućice **9** i samo kod kuta rezanja od 0° biti korištena.

- ◆ Pritisnite zaštitu od kidanja ivera **14** s donje strane u donju ploču **8** (ispupčenje prema gore).

Montiranje klizne papućice

Prilikom obrade osjetljivih površina možete kliznu papućicu **9** postaviti na donju ploču **8**, kako biste sprječili nastanak ogrebotina na površini.

- ◆ Zavjesite kliznu papućicu **9** naprijed na donju ploču **8** i pritisnite je na stražnjoj strani prema gore, sve dok na donjoj ploču **8** ne ulegne.
- ◆ Za skidanje klizna papućice **9** istu otpustite na stražnjoj strani donje ploče **8** i skinite je povlačenjem prema naprijed.

Rukovanje

Podešavanje kuta reza

- ◆ Otpustite stezne vijke **20** pomoću priloženog šestokutnog ključa i donju ploču **8** povucite unazad.
- ◆ Podesite kut reza 0° / 15° / 30° / 45° pomoću oznaka na donjoj ploči **8**. Donju ploču **8** gurnite prema naprijed kako bi poluga za zaključavanje ulegla u nazubljenje **21**.
- ◆ Zategnite stezne vijke **20** pomoću šestokutnog ključa .

Podešavanje broja uboda

Prekidač UKLJ/ISKLJ **2** raspolaže varijabilnom regulacijom brzine. Lagani pritisak prekidača UKLJ/ISKLJ **2** dovodi do niskog broja okretaja. Rastućim pritiskom raste i broj okretaja.

NAPOMENA

- Integrirana motorna kočnica osigurava brzo zaustavljanje.

Podešavanje progresivnog hoda

- ◆ Pomoću prekidača progresivnog hoda **10** moguće je podesiti kretanje reznog lista **13**. Bez progresivnog hoda (položaj „0“) postići ćete fine i čiste rezne rubove. Kod tankih izradaka isključite progresivni hod. Pomoću uključenog progresivnog hoda (položaj 1 - 3) postići ćete progresivno brži napredak prilikom rezanja.

Uključivanje / isključivanje

Uključivanje uređaja:

- ◆ Pritisnite blokadu uključivanja **1** u lijevu ili desnu stranu i držite je pritisnutu.
- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ **2**. Nakon što se uređaj pokrene, možete pustiti blokadu uključivanja **1**. Radno osvjetljenje **19** svijetli kada je lagano ili potpuno pritisnut prekidač UKLJ/ISKLJ **2**. Na taj način ono omogućava osvjetljavanje radnog područja u uvjetima slabog osvjetljenja.

Isključivanje uređaja:

Pustite prekidač UKLJ/ISKLJ **2**.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA! Prije radova na uređaju isti obavezno isključite i izvadite bateriju.

- Uređaj mora uvek biti čist, suh, i na njemu ne smije biti ulja niti masnoće.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu krpu.
- Ako litiji-ionsku bateriju trebate uskladištiti na duže vrijeme, onda u redovnim vremenskim razmacima morate kontrolirati stanje napunjenošt. Optimalna napunjenošć iznosi između 50 % i 80 %. Optimalna klima skladištenja je prohладna i suha.
- Nakon izvođenja rada rezanja uređaj očistite.
- Odstranite prljavštinu (npr. piljevinu). Po potrebi čeljust za rezne listove očistite pomoću kista ili ispušte komprimiranim zrakom.

Jamstvo

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje.

Uređaj je pažljivo proizведен i prije isporuke brižljivo provjeren. Molimo sačuvajte račun kao dokaz o kupnji. Molimo vas da u slučaju jamstvenog zahtjeva nazovete telefonski broj nadležnog servisa. Samo na taj način možemo osigurati besplatno slanje robe.

Pravo na jamstvo vrijedi samo za greške materijala i greške nastale prilikom proizvodnje, ali ne i za štete nastale prilikom transporta, potrošne dijelove ili uslijed oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili baterija. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu.

Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlouporabe, nepravilnog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa. Ovo jamstvo ne ograničava Vaša zakonska prava.

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupovine treba javiti neposredno nakon raspakiranja, a najkasnije u roku od dva dana nakon datuma kupnje. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Servis

⚠️ UPOZORENJE!

- ▶ Vaše uređaje dajte na popravak servisnoj ispostavi ili stručnjaku električaru. Popravci trebaju biti vršeno samo sa originalnim zamjenskim dijelovima. Na taj način se osigurava održanje sigurnosti uređaja.
- ▶ Zamjenu utikača ili priključnog voda uvek treba izvršiti proizvođač uređaja ili njegova servisna ispostava. Na taj način se osigurava održanje sigurnosti uređaja.

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 270419

Dostupnost dežurne telefonske linije:

Ponedjeljak do petak od 8:00 - 20:00 sati (SEV)

Uvoznik

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
p.p. 61
10020 Novi Zagreb

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Tehnički podaci

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš, koje možete zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU stari električni alati moraju se prikupiti odvojeno i zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Neispravne ili istrošene baterije moraju se reciklirati u skladu sa smjernicom 2006/66/EC. Bateriju i/ili uređaj vratite putem ponuđenih sabirnih ispostava. O mogućnosti zbrinjavanja starih električnih uređaja informirajte se u gradskoj ili mjesnoj upravi.

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, odgovoran za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

Direktiva o strojevima (2006 / 42 / EC)

EU direktivu o niskonaponskim uređajima (2006 / 95 / EC)

Direktiva o elektromagnetskoj podnošljivosti (2004 / 108 / EC)

Direktiva RoHS (direktiva o opasnim tvarima) (2011 / 65 / EU)

Primjenjene harmonizirane norme:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Oznaka tipa stroja:

Njišuća ubodna pila PSTDA 18-li B2 na baterije

Godina proizvodnje: 06-2015

Serijski broj: IAN 270419

Bochum, 10.08.2015

Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u smislu daljnog razvoja proizvoda.

Narudžba zamjenske baterije

Ako za Vaš uređaj želite naručiti zamjensku bateriju, to možete učiniti komotno preko Interneta na adresi www.kompernass.com ili telefonskim putem.

Cijena zamjenske baterije iznosi 20 € uklj. PDV i troškove slanja. Ovaj artikl zbog ograničenog broja na skladištu može biti rasprodan nakon kratkog vremena.



Tri uređaja - tri kompatibilne baterije.

Moguće je vršiti međusobnu zamjenu!

Online narudžba

Da biste naručili zamjensku bateriju preko trgovine za opremu:

- Otvorite stranicu www.kompernass.com u svom internetskom pregledniku.
- Kliknite u desnom donjem dijelu na odgovarajuću zastavu kako biste izabrali željenu državu i željeni jezik.
- Zatim kliknite na izbornik „Oprema-trgovina“ i nakon toga izaberite u izborniku "Topseller" odgovarajuću zamjensku bateriju za Vaš uređaj.
- Nakon što ste zamjensku bateriju stavili u košaricu, kliknite na gumb "Blagajna" i slijedite naputke prikazane na zaslonu, kako biste završili postupak narudžbe.

NAPOMENA

- Narudžba zamjenskih dijelova u nekim se državama ne može obaviti putem Interneta.
U tim slučajevima molimo kontaktirajte dežurnu servisnu telefonsku liniju.
- Akcija je ograničena na jednu bateriju po kupcu / uređaju, kao i na vrijeme od dva mjeseca nakon razdoblja akcije. Nakon toga zamjenska se baterija može ponovo naručiti pod drugim uvjetima kao zamjenski dio.

Telefonska narudžba

Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999

Za osiguranje brze obrade Vaše narudžbe molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite broj artikla (npr. IAN 270419) Vašeg uređaja. Broj artikla možete pronaći na tipskoj ploči ili naslovnoj stranici ovih uputa.

HR

Съдържание

Въведение	26
Употреба по предназначение	26
Оборудване	26
Окомплектовка на доставката	26
Технически характеристики	26
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	27
1. Безопасност на работното място	27
2. Електрическа безопасност	28
3. Безопасност на хората	28
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	29
5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент	29
6. Сервиз	30
Указания за безопасност, специфични за прободни триони	30
Указания за безопасност за зарядни устройства	30
Допълнителни инструкции	30
Оригинални принадлежности/допълнителни уреди	31
Информация за режещите ножове	31
Преди пускането в експлоатация	31
Зареждане на акумулаторния пакет (вж. Фиг. А)	31
Поставяне/Изваждане на акумулаторния пакет в/от уреда	32
Проверка на състоянието на акумулатора	32
Пускане в експлоатация	32
Монтаж/Смяна на режещ нож	32
Монтаж на защитния капак	32
Монтаж на паралелния водач	32
Свързване на уреда за изсмукване на стърготини	32
Функция за издухване на стърготини	33
Монтаж на устройството за защита от трески	33
Монтаж на опорната обувка	33
Работа с уреда	33
Настройка на ъгъла на рязане	33
Настройка на броя ходове	33
Настройка на мащабното движение	33
Включване/Изключване	33
Техническо обслужване и почистване	34
Гаранция	34
Сервиз	34
Вносител	35
Предаване за отпадъци	35
Превод на оригиналната декларация за съответствие	35
Поръчка на резервен акумулатор	36
Онлайн поръчка	36
Поръчка по телефона	36

BG

АКУМУЛАТОРЕН МАХАЛЕН ПРОБОДЕН ТРИОН PSTDA 18-Li B2

Въведение

 Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът е предназначен за прави и извити разрези, както и за разрези под наклон до 45° на многостенни детайли от пластмаса, дърво и лек метал. Уредът е предназначен само за битова употреба в сухи помещения. Спазвайте указанията за типовете режещи ножове. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, производителят не поема отговорност.

Оборудване

- ① Блокировка срещу включване на превключвателя за включване/изключване
- ② Превключвател за включване/изключване
- ③ Корпус
- ④ Бутон за деблокиране на акумулаторния пакет
- ⑤ Акумулаторен пакет
- ⑥ Смукателен щуцер
- ⑦ Превключвател за издухване на стърготини
- ⑧ Основна плоча
- ⑨ Опорна обувка (сваляща се)
- ⑩ Превключвател за махалното движение
- ⑪ Паралелен водач
- ⑫ Водеща ролка
- ⑬ Режещ нож
- ⑭ Устройство за защита от трески

- ⑯ Отвори за вкарване (с фиксиращи винтове)
- ⑯ Защитна скоба
- ⑰ Бързозатягащ патронник
- ⑱ Защитен капак
- ⑲ Лампа за осветяване на работното място
- ⑳ Затегателни винтове
- ㉑ Зъбен венец
- ㉒ Бутона за състоянието на акумулатора
- ㉓ Светодиоди на дисплея за акумулатора
- ㉔ Бързозарядно устройство
- ㉕ Червен контролен светодиод за зареждането
- ㉖ Зелен контролен светодиод за зареждането

Околоплектовка на доставката

- 1 акумулаторен махален прободен трион вкл. Смукателен щуцер
- 1 бързозарядно устройство за акумулатора
- 1 паралелен водач
- 2 режещи ножа за обработка на дърво
- 1 режещ нож за обработка на метал
- 1 шестостенен ключ
- 1 устройство за защита от трески
- 1 ръководство за експлоатация

Технически характеристики

Акумулаторен махален прободен трион PSTDA 18-Li B2

Номинално

напрежение: 18 V ===

Брой ходове при

празен ход: n_0 0 – 2700 min⁻¹

Ход: 20 mm

Махално движение: 3 степени и настройка за прецизно рязане

Дълбочина на рязане: дърво/алуминий/метал:
80/12/5 mm

Разрези: 0° – 15° – 30° – 45°
отляво/отдясно

Акумулатор: PAP 18 A1

Тип: ЛИТИЕВО-ЙОНЕН

Номинално

напрежение: 18 V ===

Капацитет: 1,5 Ah

Бързозарядно устройство за акумулатора: PLG 18 A1

ВХОД/Input:

Номинално напрежение: 230 – 240 V ~,
50 Hz

Консумирана мощност: 40 W

ИЗХОД/Output:

Номинално напрежение: 18 V ===

Заряден ток: 1,8 A

Продължителност
на зареждане: около 60 min

Предпазител (вътрешен) 2 A 

Клас на защита: II / 

Данни за шум и вибрации:

Измерената стойност за шум е определена съгласно EN 60745. Измереното по скала „A“ ниво на шума на електрическия инструмент обикновено възлиза на:

Ниво на звука: 81,3 dB(A)

Ниво на звукова
мощност: 92,3 dB(A)

Възможна неточност
на измерването K: 3 dB



Носете антифони!

Претеглено ускорение, обикновено:

Дъски за рязане: $a_h = 6,385 \text{ m/s}^2$

Рязане на ламарина: $a_h = 3,540 \text{ m/s}^2$

Възможна неточност на
измерването K = 1,5 m/s²

УКАЗАНИЕ

- Посоченото в тези указания ниво на вибрациите е измерено съгласно нормиран в EN 60745 метод на измерване и може да се използва за сравняване на уреди. Посочената стойност на вибрационните емисии може да се използва и за начална оценка на експозицията.

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

► Нивото на вибрациите се променя според употребата на електрическия инструмент и в някои случаи може да бъде над посочената в тези указания стойност. Вибрационното натоварване може да бъде подценено, ако електрическият инструмент се използва редовно по този начин. Постарайте се да поддържате вибрационното натоварване максимално ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носене на ръкавици при употреба на инструмента и ограничение на работното време. При това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл (напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).

⚠ Общи указания за безопасност за електрически инструменти

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуски при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (със захранващ кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без захранващ кабел).

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.

- б) Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда, в която има запалими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- в) По време на ползване на електрическия инструмент дръжте го на разстояние деца и други лица. При отвлечение на вниманието е възможно да загубите контрол над инструмента.

2. Електрическа безопасност

- а) Свързваният щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселят не трябва да се променя по никакъв начин.
Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземените електрически инструменти. Щепселите, по които не са правени промени, и подходящите електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- в) Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрически уреди повишава риска от токов удар.
- г) Не променяйте предназначението на кабела, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части на уреда. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- д) Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са разрешени за ползване на открито. Употребата на годни за работа на открито удължители намалява риска от токов удар.

- е) Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) Винаги бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструменти. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотики, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на пълзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент дръжите пръста си на превключвателя или свържете вече включен уред към електрозахранването, са възможни злополуки.
- г) Отстранявайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Намиращ се във врътяща се част на уреда инструмент или ключ може да причини наранявания.
- д) Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемете стабилна позиция и винаги пазете равновесие. Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочеквани ситуации.

- e) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците си далече от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата и дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- ж) Ако е възможно монтиране на прахосмукачки и прахоуловители, се уверете, че са свързани и се използват правилно. Използването на уред за изсмукване на прах може да намали опасностите поради наличие на прах.

4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент

- a) Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посоченния работен диапазон.
- б) Не използвайте електрически инструмент с повреден превключвател. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) Изключвайте щепсела от контакта и/или отстранете акумулаторната батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да сменяйте принадлежности или да оставите уреда. Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
- г) Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използването на уреда от хора, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.

- д) Поддържайте старателно електрическия инструмент. Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклинват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането на електрическия инструмент. Преди използването на уреда повредените части трябва да се поправят. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.

- е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклинват по-рядко и се направляват по-лесно.
- ж) Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, сменяйте инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.

5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент

- а) Зареждайте акумулаторните батерии единствено в зарядните устройства, препоръчани от производителя. Когато дадено зарядно устройство е предназначено за определен вид акумулаторни батерии, съществува опасност от пожар при използване с други акумулаторни батерии.
- б) Използвайте единствено предвидените за електрическите инструменти акумулаторни батерии. Употребата на други акумулаторни батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- в) Когато не използвате акумулаторната батерия, я дръжте далече от канцеларски кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат шунтиране на контактите. Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.

- г) При неправилно използване от акумулаторната батерия може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт измийте с вода. В случай че течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Изтичащият от акумулаторната батерия електролит може да доведе до раздразнения на кожата или изгаряния.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Никога не зареждайте непрезареждащи се батерии.



Пазете акумулаторната батерия от високи температури, включително напр. от продължително излагане на слънчева светлина и огън, както и от вода и влага. Съществува опасност от експлозия.

6. Сервиз

- а) Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира, че безопасността на електрическия инструмент ще бъде запазена.

Указания за безопасност, специфични за прободни триони

- Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които електрическият инструмент може да докосне скрити електрически проводници. Контактът с намиращ се под напрежение проводник може да захрани с напрежение и металните части на уреда и да причини токов удар.

Указания за безопасност за зарядни устройства

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени

физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.

- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред се повреди, той трябва да се смени от производителя, неговата сервизна служба или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.

Зарядното устройство е подходящо само за работа в затворени помещения.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте уреда с повреден кабел, кабел за свързване към мрежата или щепсел. Повредените кабели за свързване към мрежата представляват опасност за живота, причинена от токов удар.

Допълнителни инструкции

- Пазете ръцете си далеч от мястото на рязане. Не посягайте под обработвания детайл. При контакт с режещия нож има опасност от нараняване.
- Дръжте ръцете си далече от повдигащия лост и бързозатягащия патронник. При контакт с компонентите на уреда съществува опасност от притискане.
- Подвеждайте само включен електрически инструмент към детайла. В противен случай съществува опасност от откат!

- Обърнете внимание, че при рязането основната плоча **8** и опорната обувка **9** трябва да лежат стабилно една върху друга.
- Ако желаете да използвате устройството за защита от трески **14**, първо свалете опорната обувка **9**.
- След завършване на работа, изключете електрическия инструмент и извадете режещия нож **10** от разреза едва след като е спрятал да се движи. По този начин предотвратявате откат и можете да оставите безопасно електрическия инструмент.
- Използвайте само неповредени и изправни режещи ножове. Изкривени и изтъпени режещи ножове могат да се счупят или да причинят откат.
- Фиксирайте обработвания детайл. Използвайте фиксиращи приспособления/менгеме, за да фиксирате обработвания детайл. Те го държат по-стабилно, отколкото ръката ви.
- Не обработвайте навлажнени материали и влажни повърхности.
- **Опасност от прах!** При по-продължителна обработка на дърво и особено при обработка на материали, отделящи вредни за здравето прахове, свържете уреда към подходящ уред за изсмукване на прах.
- Носете прахозащитна маска!
- Осигурете достатъчно добро проветряване.

Оригинални принадлежности/ допълнителни уреди

- Използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в ръководството за потребителя респ. чийто захват е съвместим с уреда.

Информация за режещите ножове

В стандартното оборудване на Parkside са включени режещи ножове за основни приложения в дърво и метал.

- 2 режещи ножа за общи разрези в дърво
- 1 режещ нож за леки метали до 3 mm

УКАЗАНИЕ

- Можете да използвате всякакъв режещ нож, при условие че разполага с подходящ захват (единогърбична опашка).

Тип режещ нож

подходящ	неподходящ

Преди пускането в експлоатация

Зареждане на акумулаторния пакет (вж. Фиг. А)

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- Винаги изключвате щепсела, преди да извадите респ. поставите акумулаторния пакет от респ. в зарядното устройство.

УКАЗАНИЕ

- Три уреда – три съвместими акумулатора. Взаимозаменяеми! (вж. глава „Поръчка на резервен акумулатор“)
- Никога не зареждайте акумулаторния пакет, ако околната температура е под 10 °C или над 40 °C.
- ◆ Поставете акумулаторния пакет **5** в бързо-зарядното устройство **20** (вж. Фиг. А).
- ◆ Включете щепсела в контакта. Контролният светодиод **25** свети червено.
- ◆ Зеленият контролен светодиод **26** сигнализира, че процесът на зареждане е завършил и акумулаторният пакет **5** е готов за експлоатация.
- ◆ Поставете акумулаторния пакет **5** в уреда.
- Никога не зареждайте акумулаторния пакет втори път непосредствено след бързо зареждане. Съществува опасност акумулаторният пакет да се презареди и вследствие на това

да се скъси продължителността на живот на акумулатора и зарядното устройство.

- ◆ Между две последователни зареждания изключвайте зарядното устройство за минимум 15 минути.

За тази цел изключвайте щепсела от контакта.

Поставяне/Изваждане на акумулаторния пакет в/от уреда

Поставяне на акумулаторния пакет:

- ◆ Акумулаторният пакет **5** трябва да се фиксира в уреда.

Изваждане на акумулаторния пакет:

- ◆ Натиснете бутона за деблокиране **4** и извладете акумулаторния пакет.

Проверка на състоянието на акумулатора

- ◆ За проверка на състоянието на акумулатора натиснете бутона за състоянието на акумулатора **22** (вж. също основната фигура). Състояниетоresp. остатъчната мощност се показва от светодиодите на дисплея за акумулатора **23** както следва:
 - ◆ ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ/ЗЕЛЕН = максимално зареждане/максимална мощност
 - ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ = средно зареждане/средна мощност
 - ЧЕРВЕН = слабо зареждане – заредете акумулатора

Пускане в експлоатация

Монтаж/Смяна на режещ нож

Преди всякакви работи по електрическия инструмент (напр. техническо обслужване, смяна на инструмент и др.), както и при транспортирането и съхранението му изваждайте акумулатора от електрическия инструмент. При непредвидено задействане на превключвателя за включване/изключване съществува опасност от нараняване.

- ◆ Стиснете защитния капак **18** на височината на външните държачи и го издърпайте напред.
- ◆ Завъртете бързозатягащия патронник **17** и го задръжте завъртян.

◆ Вкарайте необходимия режещ нож до упор в бързозатягащия патронник **17**.

- ◆ Отпуснете бързозатягащия патронник **17**, той трябва да се върне в изходната си позиция. Режещият нож е блокиран.

- **ВНИМАНИЕ!** При това зъбите на циркулярния диск трябва да сочат напред (вж. разгъващата се страница)!

Монтаж на защитния капак

Преди да свържете уреда към уред за изсмукване на прах, монтирайте защитния капак **18**.

- ◆ Поставете защитния капак **18** на уреда така, че двата външни държача да се фиксират в гнездата на корпуса.
- ◆ За работи без изсмукване на прах и при рязане под наклон свалете защитния капак **18**. За тази цел стиснете защитния капак **18** на височината на външните държачи и го издърпайте напред.

Монтаж на паралелния водач

Паралелният водач **11** може да се фиксира отляво или отдясно на уреда.

- ◆ Развийте двата фиксиращи винта на отворите за вкарване **15**.
- ◆ Поставете паралелния водач **11** в отворите за вкарване **15**.
- ◆ Затегнете отново двата фиксиращи винта.

Свързване на уреда за изсмукване на стърготини

- ◆ Вкарайте щуцера за изсмукване **6** в канала за изсмукване така, че да се затегне. По избор според диаметъра на уреда за изсмукване на прах и стърготини.
- ◆ Свържете разрешен за ползване уред за изсмукване на прах и стърготини към щуцера за изсмукване **6**.

Поддържане на функцията за изсмукване:

- ◆ Преместете превключвателя за издухване на стърготини **7** назад.

Функция за издухване на стърготини

Включване на функцията за издухване на стърготини:

- ◆ Преместете превключвателя за издухване на стърготини ⑦ напред.

Монтаж на устройството за защита от трески

Устройството за защита от трески ⑭ може да предотврати откъсването на трески от повърхността при рязане на дърво. Устройството за защита от трески ⑭ може да се използва само при определени типове режещи ножове, без опорна обувка ⑨ и само при ъгъл на рязане от 0°.

- ◆ Натиснете устройството за защита от трески ⑭ отдолу в основната плоча ⑧ (с резката нагоре).

Монтаж на опорната обувка

При обработката на чувствителни повърхности можете да поставите опорната обувка ⑨ върху основната плоча ⑧, за да предотвратите надраскване на повърхността.

- ◆ Поставете опорната обувка ⑨ отпред на основната плоча ⑧ и я натиснете назад и нагоре така, че да се фиксира към основната плоча (⑧).
- ◆ За сваляне освободете опорната обувка ⑨ от задната част на основната плоча ⑧ и я свалете напред.

Работа с уреда

Настройка на ъгъла на рязане

- ◆ Развийте затегателните винтове ⑳ с доставения шестстенен ключ и изтеглете основната плоча ⑧ назад.
- ◆ Настройте ъгъла на рязане 0°/15°/30°/45° с помощта на маркировката върху основната плоча ⑧. За фиксиране на блокиращия щифт в зъбния венец ㉑ преместете основната плоча ⑧ напред.
- ◆ Затегнете затегателните винтове ⑳ с шестстенния ключ.

Настройка на броя ходове

Превключвателят за включване/изключване ② разполага с променливо регулиране на скоростта. Лек натиск върху превключвателя за включване/изключване ② активира ниска честота на въртене. С увеличаване на натиска се повишава честотата на въртене.

УКАЗАНИЕ

- Интегрираната моторна спирачка осигурява бързо спиране.

Настройка на махалното движение

- ◆ С превключвателя за махалното движение ⑩ можете да настроите махалното движение на режещия нож ⑯. Без махално движение (положение „0“) постигате прецизни и чисти ръбове на разреза. При тънки обработвани детайли изключете махалното движение. При активирано махално движение (положение 1 – 3) постигате все по-бърз работен резултат.

Включване/Изключване

Включване на уреда:

- ◆ Натиснете блокировката срещу включване ① наляво или надясно и я задръжте натиснатата.
- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване ②.

След пускане на машината в действие можете да отпуснете отново блокировката срещу включване ①. Лампата за осветяване на работното място ⑯ свети при леко или напълно натиснат превключвател за включване/изключване ②. Тя осигурява осветяване на работното място при неблагоприятна околна осветеност.

Изключване на уреда:

Отпуснете превключвателя за включване/изключване ②.

Техническо обслужване и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключете уреда и извадете акумулатора.

- Уредът трябва да е винаги чист, сух и без замърсявания от масло или смазки.
- За почистване на корпуса използвайте суха кърпа.
- В случай на продължително съхраняване на литиево-йонен акумулатор, редовно трябва да се контролира нивото на зареждането му. Оптималното ниво на зареждане е между 50 % и 80 %. Оптималният климат за съхранение е хладен и сух.
- След завършване на работата по рязането почистете уреда.
- Отстранете замърсяванията (например стърготини от рязането). При необходимост почистете захвата на режещия нож с четка или чрез издухване със състен въздух.

Гаранция

За този уред вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старательно и е изпитан щателно преди доставката. Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако се наложи да се възползвате от гаранцията, първо се свържете по телефона със сервиса. Само по този начин може да се осигури бесплатно връщане на вашата стока.

Предоставянето на гаранция важи само за материални или фабрични дефекти, но не и за транспортни щети, износващи се части или при повреда на лесно чупливи части, напр. превключватели или акумулаторни батерии. Продуктът е предназначен единствено за битова, а не за професионална употреба.

При неправилна и нецелесъобразна употреба, упражняване на сила или ремонтни дейности, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията отпада. Законовите права не се ограничават от тази гаранция.

Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи и за сменени и ремонтирани части. Еventуално наличните още при закупуването повреди и дефекти трябва да се съобщят незабавно след разопаковането, но най-късно два дни след датата на закупуване. След като изтече гаранционният срок, ремонтите се заплащат.

Сервис

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Уредите трябва да се ремонтират от сервис или електротехник и само с оригинални резервни части. С това се гарантира, че безопасността на електрическия уред ще бъде запазена.
- Смяната на щепсела или на захранващия кабел винаги трябва да се извърши от производителя на уреда или неговия сервис. С това се гарантира, че безопасността на електрическия уред ще бъде запазена.



Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 270419

Работно време на горещата линия:

понеделник до петък от 8:00 ч. – 20:00 ч.
(централноевропейско време)

Вносител

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Предаване за отпадъци



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Не изхвърляйте електрическите инструменти с битовите отпадъци!

Съгласно европейската директива 2012/19/EU излезлите от употреба електрически инструменти трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.



Не изхвърляйте акумулаторните батерии с битовите отпадъци!

Дефектни или употребявани акумулаторни батерии трябва да се рециклират съгласно Директивата 2006/66/EC. Връщайте акумулаторния пакет и/или уреда в предлагашите тази услуга събирателни пунктове.

Осведомете се от съответните общински или градски власти относно възможностите за предаване за отпадъци на изведени от употреба електрически инструменти/акумулаторни пакети.

Превод на оригиналната декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините (2006/42/EC)

Директива за ниско напрежение (2006/95/EC)

Директива за електромагнитна съвместимост (2004/108/EC)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (EEO) (2011/65/EU)

Приложени хармонизирани стандарти:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Типово обозначение на машината:

Акумулаторен махален прободен трион PSTDA 18-Li B2

Година на производство: 06-2015

Сериен номер: IAN 270419

Бохум, 10.08.2015 г.

Semi Uguzlu

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване

Поръчка на резервен акумулатор

Можете да поръчате резервен акумулатор за вашия уред чрез интернет на уебсайт www.kompernass.com или по телефона.

Цената на резервния акумулатор е 20 евро, с включени ДДС и разходи за доставка. Поради ограничено количество запас, този артикул може да бъде разпродаден в рамките на кратко време.

BG



Три уреда – три съвместими акумулаторни батерии. Могат да се разменят помежду си!

Онлайн поръчка

За поръчка на резервен акумулатор чрез магазина за принадлежности:

- От вашия интернет браузър извикайте страницата www.kompernass.com.
- Кликнете долу вдясно върху съответния флаг, за да изберете желаната страна и езика.
- След това кликнете върху раздел „Магазин за принадлежности“ и в рубриката „Най-продавани“ изберете подходящия за вашия уред резервен акумулатор.
- След като поставите резервния акумулатор в потребителската кошница, кликнете върху бутона „Каса“ и следвайте указанията на екрана, за да приключите процедурата по поръчката.

УКАЗАНИЕ

- В някои страни поръчката на резервни части не може да се извърши онлайн. В такъв случай се свържете с горещата линия за сервизно обслужване.
- Акцията е ограничена до един акумулатор за клиент/уред, както и за срок от два месеца след изтичане на периода на акцията. След това резервният акумулатор може да се поръча като резервна част при други условия.

Поръчка по телефона

Сервизно обслужване България
Tel.: 00800 111 4920

За да се гарантира бърза обработка на вашата поръчка, при всякакви запитвания имайте готовност да съобщите артикулния номер (напр. IAN 270419) на уреда. Артикулният номер е посочен на фабричната табелка или на заглавния лист на това ръководство.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
Ausstattung	38
Lieferumfang	38
Technische Daten	38
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	39
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	39
2. Elektrische Sicherheit	39
3. Sicherheit von Personen	40
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	40
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	41
6. Service	41
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen	41
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	41
Ergänzende Anweisungen	42
Originalzubehör /-zusatzeräge	42
Informationen zu Sägeblättern	42
Vor der Inbetriebnahme	42
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	42
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	43
Akkuzustand prüfen	43
Inbetriebnahme	43
Sägeblatt montieren / wechseln	43
Schutzhülle montieren	43
Parallelanschlag montieren	43
Spanabsaugung anschließen	44
Spanblasfunktion	44
Spanreißschutz montieren	44
Gleitschuh montieren	44
Bedienung	44
Schnittwinkel einstellen	44
Hubzahl einstellen	44
Pendelhub einstellen	44
Einschalten / Ausschalten	44
Wartung und Reinigung	45
Garantie	45
Service	45
Importeur	45
Entsorgung	46
Original-Konformitätserklärung	46
Ersatz-Akku Bestellung	47
Online-Bestellung	47
Telefonische Bestellung	47

DE
AT
CH

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

PSTDA 18-Li B2

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Holz und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimzungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Einschaltperre für Ein-/Ausschalter
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Gehäuse
- 4 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 5 Akku-Pack
- 6 Absaugstutzen
- 7 Schalter Späneblasvorrichtung
- 8 Fußplatte
- 9 Gleitschuh (abnehmbar)
- 10 Pendelhubschalter
- 11 Parallelanschlag
- 12 Führungsrolle
- 13 Sägeblatt
- 14 Spanreißschutz
- 15 Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- 16 Schutzbügel
- 17 Schnellspannfutter
- 18 Schutzhülbe
- 19 Arbeitslicht
- 20 Klemmschrauben

- 21 Verzahnung
- 22 Taste Akkuzustand
- 23 Akku-Display-LED
- 24 Schnell-Ladegerät
- 25 Rote Ladekontroll-LED
- 26 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Parallelanschlag
- 2 Sägeblätter zur Holzbearbeitung
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Spanreißschutz
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Pendelhubstichsäge: PSTDA 18 Li B2

Nennspannung:	18 V ===
Leerlauf-Hubzahl:	n ₀ 0 - 2700 min ⁻¹
Hub:	20 mm
Pendelhub:	3 Stufen und Feinschnitt-Einstellung
Schnitttiefe:	Holz / Aluminium / Metall: 80/12/5 mm
Schnitte:	0° - 15° - 30° - 45° links/rechts

Akku: PAP 18 A1

Typ:	LITHIUM-IONEN
Nennspannung:	18 V ===
Kapazität:	1,5 Ah

Akku-Schnellladegerät: PLG 18 A1

EINGANG / Input:

Nennspannung:	230 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	40 W

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	18 V ===
Ladestrom:	1,8 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Sicherung (innen):	2 A
Schutzklasse:	II /

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: 81,3 dB(A)

Schallleistungspegel: 92,3 dB(A)

Unsicherheit K: 3 dB



Gehörschutz tragen!

Bewertete Beschleunigung, typischerweise:

Sägen von Spanplatte: $a_h = 6,385 \text{ m/s}^2$

Sägen von Metallblech: $a_h = 3,540 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = 1,5 m/s²

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätvergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

DE
AT
CH

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlchränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- DE AT CH
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlagens.
 - d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlagens.
 - e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlagens.
 - f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlagens.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.

Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WAREN!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Ergänzende Anweisungen

- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- **Halten Sie die Hände von der Hubstange und dem Schnellspannfutter fern.** Bei Kontakt mit den Bauteilen besteht Quetschungsgefahr.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte ⑧ und der Gleitschuh ⑨ beim Sägen aufliegt.
- Wenn Sie den Spanreibschutz ⑯ verwenden möchten, entfernen Sie zuerst den Gleitschuh ⑨.
- Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt ⑮ erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfreie Sägeblätter. Verbogene und stumpfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.

■ **Gefährdung durch Staub!** Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete Staubabsaugvorrichtung an.

- Tragen Sie eine Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Originalzubehör / -zusatzeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Informationen zu Sägeblättern

Die Parkside-Grundausstattung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 2 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 3 mm

HINWEIS

- Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.

Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Drei Geräte - drei kompatible Akkus. Untereinander austauschbar! (siehe Kapitel Ersatz-Akkumulator Bestellung)

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **5** in das Schnell-Ladegerät **24** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **25** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **26** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **5** einsatzbereit ist.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überladen und dadurch die Lebensdauer von Akku und Ladegerät verringert wird.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab.
- Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **4** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **22** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **23** wie folgt angezeigt:
 ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / Leistung
 ROT / ORANGE = mittlere Ladung / Leistung
 ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren / wechseln

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Drücken Sie die Schutzhaut **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **17** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **17**.
- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **17** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ist nun verriegelt.
- ACHTUNG! Die Zähne des Sägeblattes müssen dabei nach vorne zeigen (Siehe Ausklappseite)!

Schutzhaut montieren

Montieren Sie die Schutzhaut **18**, bevor Sie das Gerät an eine Staubabsaugung anschließen.

- ◆ Setzen Sie die Schutzhaut **18** so auf das Gerät, dass die beiden äußeren Halterungen in den Aussparungen des Gehäuses einrasten.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzhaut **18** für Arbeiten ohne Staubabsaugung sowie für Gehrungsschnitte ab. Drücken Sie dafür die Schutzhaut **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag **11** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **16**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **11** in die Einschuböffnungen **16**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Absaugstutzen ⑥ in den Absaugkanal bis dieser festklemmt. Wahlweise je nach Durchmesser von der Staub- und Spanabsaugung.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an den Absaugstutzen ⑥ an.

Absaugfunktion unterstützen:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung ⑦ nach hinten.

Spanblasfunktion

Spanblasfunktion einschalten:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung ⑦ nach vorne.

Spanreißschutz montieren

Der Spanreißschutz ⑭ kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz ⑭ kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen, ohne Gleitschuh ⑨ und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz ⑭ von unten in die Fußplatte ⑧ ein (Auskerbung nach oben).

Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh ⑨ auf die Fußplatte ⑧ aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh ⑨ vorne an die Fußplatte ⑧ ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte ⑧ einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs ⑨, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte ⑧ und nehmen ihn nach vorne hin ab.

Bedienung

Schnittwinkel einstellen

- ◆ Lösen Sie die Klemmschrauben ⑳ mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel und ziehen die Fußplatte ⑧ nach hinten.

◆ Stellen Sie den Schnittwinkel 0°/15°/30°/45° mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte ⑧ ein. Schieben Sie die Fußplatte ⑧ nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung ㉑ einrastet.

- ◆ Spannen Sie die Klemmschrauben ㉐ mit dem Sechskantschlüssel.

Hubzahl einstellen

Der EIN-/ AUS-Schalter ② verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN-/ AUS-Schalter ② bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter ⑩ die Pendelbewegung des Sägeblattes ⑬ einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1-3) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Einschalten / Ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrre ① nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter ②. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrre ① wieder loslassen. Das Arbeitslicht ⑯ leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter ②. Es ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Gerät ausschalten:

Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter ② los.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Säge-späne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und repa-

rierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service



WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzeleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
 E-Mail: kompernass@lidl.de
 IAN 270419

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
 E-Mail: kompernass@lidl.at
 IAN 270419

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
 Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
 E-Mail: kompernass@lidl.ch
 IAN 270419

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

DE
AT
CH

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Pendelhubstichsäge PSTDA 18-Li B2

Herstellungsjahr: 06-2015

Seriennummer: IAN 270419

Bochum, 10.08.2015

CE

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



DE
AT
CH

Drei Geräte - drei kompatible Akkus.
Untereinander austauschbar!

Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompernass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 270419) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

CE

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacija
Актуалност на информацията · Stand der Informationen:
04 / 2015 Ident.-No.: PSTDA18-LiB2-042015-1

IAN 270419

7 +